

سالشمار زندگی هنری نویسنده



۱۹۲۶. در ۲۸ مارس در شهر آرزوگدای، پرو متولد شد.

۱۹۳۷. به اتفاق خانواده مادرش را به نساجیه «کوجاهاجه» در کشور کلمبیا مهاجرت می‌کند. تا سال چهارم دوره تحصیلات ابتدایی را در دبستان «لاسامبه» می‌گذراند. به بیروزه در شمال پرو نقل مکان می‌کند.

۱۹۴۵. پنجاهمین سال ابتدایی را در دبستان «مابلسا» می‌گذراند.

۱۹۴۶. به لیما می‌رود و همان‌جا ششمین سال ابتدایی و دو سال اول دوره متوسطه را می‌گذراند.

۱۹۵۰. به دبیرستان «فلونسویو» لیما وارد می‌شود و به تحصیل در سال‌های سوم و چهارم متوسطه می‌پردازد.

۱۹۵۲. به بیروزه باز می‌گردد و دوره متوسطه را در دبیرستان ملی «سان سیکلو» به پایان می‌رساند. هجدهمین سال زندگی ادبی خود را با مقاله‌نویسی در روزنامه‌های محلی آغاز می‌کند. اولین اثر تئاتری خود «گریز از ایسکه» را تألیف می‌کند. نمایشنامه‌ای که در سالن تئاتر «پارلیامنت» بیروزه به روی صحنه می‌رود.

۱۹۵۳. به لیما بازمی‌گردد و به تحصیل در رشته ادبیات و حقوق دانشگاه «ناسیونال ماور د سان مارکوس» مشغول می‌شود.

۱۹۵۵. با «خوبایا آوزکید» ازدواج می‌کند. به عنوان روزنامه‌نگار در مجلات «توریسم» و «فرهنگی پرو» و «اقتصاد مشغول کار می‌شود. او مدیر اطلاعات «فرا دیو» یان آمریکا نیز شده و این امکان را می‌یابد که به پاریس سفر کند.

۱۹۵۷. با داستان «کولاش» به نام «اوتول» برنده کنکور می‌شود.

۱۹۵۸. با پایان‌نامه «تشریح اشعار فروین دل‌پوه مدرک لیسانس می‌گیرد و بورس «خوبایو پرادو» برای تحصیل دوره دکتری دانشگاه کمپلوتنس مادرید به وی تعلق می‌گیرد.

۱۹۵۹. به دریافت دکتری فلسفه و ادبیات نائل می‌یابد.

۱۹۶۱. جایزه «نوبولودو آلاسی» (اسپانیا) را با مجموعه داستان «سردسته‌ها» به خود اختصاص می‌دهد. به پاریس نقل مکان می‌کند و نزدیک به هفت سال در آن شهر اقامت می‌گزیند. طی این مدت به عنوان معلم زبان اسپانیایی در مدرسه «برلیتر» تدریس کرده و به عنوان روزنامه‌نگار در «فرانس پرس» و «نیز رادپو» تلویزیون فرانسه فعالیت می‌کند.

۱۹۶۳. رمان «شهر و سگ‌ها» را منتشر می‌سازد و جایزه «بیبلیوتکاپروه» را دریافت می‌دارد. با همین رمان جایزه «منتقدین اسپانیایی» و جایگاه دوم جایزه «طورمنتر» را به خود اختصاص می‌دهد.

۱۹۶۴. به پرو باز می‌گردد و دومین سفرش را در جنگل آغاز می‌کند. از خوابا اُرکید می‌چدای می‌شود.

۱۹۶۵. به «هواتا (کوبا)» سفر می‌کند و به عنوان یکی از اعضای هیأت «اورگان» جایز

و نیز تحریریه مجله «کاسا د لوس آمریکا» مشغول فعالیت می‌شود.

۱۹۶۵. پس از بازگشت به وطن. در لیما با «پائسیا یوسه اژدواج» همراه وی به اروپا سفر می‌کند. این سفر به اقامت ایشان در شهرهای پاریس، لندن و بارسلونا تا سال ۱۹۷۲ می‌انجامد.

۱۹۶۶. هفده سبزه دومین رمان خود را منتشر می‌کند و دومین جایزه «منتقدین اسپانیایی» را به دست می‌آورد. از وی برای شرکت در کنفرانس جهانی «نصحن پن» که در نیویورک برگزار می‌شود دعوت می‌شود. لندن را برای زندگی انتخاب می‌کند. «لایون پرسش» «بارلو» را به همراه همسرش در سال هفدهم دومین پرسش «کونسالوه» به دنیا می‌آید.

۱۹۶۷. داستان «شهر بیچه‌ها» را منتشر می‌کند. هفده سبزه «جایزه ملی» رمان (یوه) و جایزه «بین‌المللی ادبی» «مارلوگاهه موس» (دونرلا) را از آن خود می‌کند. در کنار «ژان پل سارتر» و «سیمون دوبووار» و دیگر شخصیت‌های ادبی و فرهنگی برای دفاع از «دانشیان سیاسی» در «بنده حکومت پرو» در پاریس سخنرانی می‌کند. در «کوتین مری کالج لندن مشغول تدریس می‌شود. به اتفاق «خوبایو کورتسار» به عنوان مترجم سازمان «پونسوکو» راهی بوئان می‌گردد.

۱۹۶۸. برای تدریس در ترم پاییز «دانشگاه واشنگتن» به آمریکا دعوت می‌شود.

۱۹۶۹. رمان «گشتیگو در کاتدرال» و مقاله‌ای به عنوان مقدمه رمان «سلحشوری» «دیران یولان» اثر «ژوان مارتوره» را به چاپ می‌رساند. در «کینتگز کالج» دانشگاه لندن تدریس می‌کند. به عنوان «دانشیار» «پورتو ریکو» می‌رود.

۱۹۷۰. در بارسلونا مقیم می‌شود و در همین شهر دخترش «سورگانه» در سال ۱۹۷۲ به دنیا می‌آید.

۱۹۷۱. مقاله‌های ادبی «مجازی» پشت پرده یک رمان» و «گاریسیا مارکز داستان

یک تصمصه» را انتشار می‌دهد. چندین همیشه از «انقلاب کوبا» و «آرمان‌هایش».

۱۹۷۲. یک مجموعه کار برای سیمونا را شروع می‌کند. با همکاری «مورانی د ریچر» کتاب «فرمانده رویایی» را به چاپ می‌رساند.

۱۹۷۳. رمان «پانتائون» و «بازدید کنتگان» را منتشر می‌کند.

۱۹۷۵. به عضویت «آکادمی زبان پرو» درمی‌آید. مقاله «چشش دلمی» «فلور»

و «سلام بوزاری» را می‌نویسد. به عنوان «استاد» «تیم پاییزی» «دانشگاه کلمبیا» به آمریکا سفر می‌کند. با همکاری «موسه ماریا گوتییرس» «فیلمی براساس «پانتائون» و «بازدید کنتگان» می‌سازد.

۱۹۷۶. به ریاست «انجمن بین‌المللی پن» انتخاب می‌شود. دانشگاه «بری اورشایم» او را به عضویت افتخاری خود می‌پذیرد.

۱۹۷۷. رمان «مخاله خوبایو» را نویسنده را منتشر می‌کند. به استادی «کرسی سیمون بولوار» در دانشگاه «کمبریج» (۱۹۷۸-۱۹۷۷) دست می‌یابد. جایزه «محقق بشر» ۱۹۷۷ را «انجمن یهودی آمریکا» لایون به وی اعطا می‌کند. عضویت در «آکادمی زبان پرو».

۱۹۷۹. جایزه «روزنامه‌نگاری» را می‌گیرد.

۱۹۸۰. نویسنده «مقیم دوبووار» و «یسونو» «ایسترنشال سنتر» در «واشنگتن دی. سی»



۱۹۸۱. در بوتوس آپریس نمایشنامه دوشیزهای از تاکانه را به روی صحنه می‌برد. نمایشنامه‌ای که از آن زمان تا کنون در بیست کشور به روی صحنه رفته است. جایزه مستقدین (آرژنتین). انتشار تازه‌ترین رمانش «جنگ آخرازان» و مجموعه مقالاتش با عنوان «میان سارتز و کلسو» منتشر می‌شود. کارگردانی برنامه «برخ بابل» را در میان آمریکا، تلمبیسیون، به عهده دارد.

۱۹۸۲. جایزه اول نئوستیو ایاتلو - لایونو آمیکانو در رومه به خاطر مقاله خولیا و نویسنده و جایزه «پلکتسیاس» در ایزدواره از سوی جمعیت سوسیالیست‌های چارترین، به خاطر رمان «جنگ آخرازان». مثال انتشار تجلیان از فعالیت ادبی «کنگره جمهوری پرو» را دریافت می‌دارد.

۱۹۸۳. در طول جشنواره بین‌المللی تئاتر کاراکاس نمایشنامه «کاتیه و اسب آبی» را منتشر و به اجرا درمی‌آورد. انتشار مجموعه مقالات سیاسی و ادبی در برابر باد و جزر و مد، با تقاضای رئیس جمهور وقت پرو، در کمیسیون تحقیق راجع به رویدادهای «پروچوکاری» که طی آن هشت خبرنگار به قتل رسیده‌اند مشارکت می‌کند.

۱۹۸۴. چاپ رمان «دستان مایه»

۱۹۸۵. جایزه تربتن پاریس همیگویی (فرانسه) به خاطر رمان «جنگ آخرازان». دولت فرانسه به او نشان عالی لژیون دو لئونه اعطا می‌کند.

۱۹۸۶. مجموعه مقالاتش را تحت عنوان «در برابر باد و جزر و مد» در دو مجلد به چاپ می‌رساند. جلد اول (۱۹۷۲) - ۱۹۶۳. جلد دوم (۱۹۸۳ - ۱۹۷۲). در لیما نمایشنامه «لاچونگا» را چاپ و به روی صحنه می‌برد و رمان «پلیسی» که کسی باورمینو ماوروا را کشف کرده انتشار می‌کند. جایزه «معتبر» هنری استوراس در ادبیات (اسپانیا) را کسب می‌کند. به محض انتشاری «تجمن ژان» همین رمانک و نیز «آکادمی آمریکا» و مؤسسه هنر و ادب آمریکا نائل می‌آید. از سوی «تجمن هنرهای اسکاتلند» برای ایراد سخنرانی دعوت می‌شود.



۱۹۸۷. رمان «جسد خود» به‌گونه‌ای منتشر می‌کند. پیشاپیش حرکت اعتراضی شهروندان بر روی علیه سیاست‌های اقتصادی و بانکی رئیس جمهور وقت آلن گارسیا قرار می‌گیرد. وزارت فرهنگ فرانسه لوح رسمی افتخار هنر و ادب را به وی اعطا می‌کند. نهضت آزادی را در کشورش بنیاد می‌نهد و به همراه دیگر اجزای سیاسی پرو مجله «دموکراتیک» را پی‌ریزی می‌کند و به این ترتیب مقدمات شرکت خود در انتخابات ریاست جمهوری آتی کشورش در ۱۹۹۰ را فراهم می‌آورد. در مقام استاد مدعو هسکاروس یونیورسیتی، به ایراد مجموعه سخنرانی‌هایی می‌پردازد. رمان «سائیش مادرسالاری» را به چاپ می‌رساند. مثال «سلاخی» «بان آمریکا» سوسیستی را به دست می‌آورد. «بنیاد ماکس ششمیدهایتی» (دویتی) جایزه آزادی را به وی اعطا می‌کند.

۱۹۸۹. فعالیت‌هایش در جنبه «دموکراتیک» را گسترش می‌دهد و به عنوان کاندیدایی جبهه در انتخابات ریاست جمهوری ۱۹۹۰ معرفی می‌شود. به خاطر رمان «قصه جاده» به‌عنوان «سوی» «تجمن ژان» (اسپانیا) به او تعلق

می‌گیرد. ترجمه فرانسوی و مقدمه داستان آرتور رمبو قلبی در زیر رده به چاپ می‌رسد.

۱۹۹۰. جلد سوم «در برابر باد و جزر و مد» (۱۹۶۰ - ۱۹۸۳) و نیز «مجموعه نقدهای ادبی خود را زیر عنوان «درستی دروغ» به چاپ می‌رساند. در مرحله دوم انتخابات پرو که ۱۰ هزار برگزار می‌شود در برابر رقیب خود «پروچواری» شکست می‌خورد. به لندن بازگشته و فعالیت‌های ادبی‌اش را پی می‌گیرد. جایزه «کاستلیوت» و «سیسیلیا» (ایتالیا) را به دست می‌آورد. کنتراری افتخاری دانشگاه بین‌المللی فلورنیا میسلی به وی اعطا می‌گردد. مؤسسه فرهنگی «لوئوپک فون میسیس» (مکزیک) نشان آزادی را به پاس فعالیت‌های وی در به‌رساناری وضعیت کشورش به او اعطا می‌کند. فیلم «آهنگ فرد» به کارگردانی «ژون آویل» براساس رمان «مخالف خولیا» و نویسنده به روی پرده می‌رود.

۱۹۹۱. برای دانشجویان ارشد دانشگاه فلورنیا (میسلی) یک دوره ادبیات تدریس می‌کند. به نقاط مختلف ایالات متحده و اروپا سفر کرده، به سخنرانی و تدریس می‌پردازد. برای سال تحصیلی ۱۹۹۲ - ۱۹۹۱ به «واپنس شافت کالج» (برلین) دعوت می‌شود. به درجه دکتری افتخاری و دکتریات کالج «ایالات متحده» نائل می‌آید. به پاس نویسندگی خلاق، مؤسسه «مراکفلر» (ایالات متحده) جایزه «تی‌اس آلیوت» را به او اعطا می‌کند. دانشگاه «سیراکوس» مجموعه سخنرانی‌های ایراد شده در «سمینار ۱۹۸۸» را تحت عنوان «واقعیت نویسنده» منتشر می‌سازد.

۱۹۹۳. کنتراری افتخاری دانشگاه بوستون و دانشگاه ژنو به وی اعطا می‌شود. برای تدریس در ترم پاییز سال تحصیلی ۱۹۹۳ - ۱۹۹۲ در سمت استاد مدعو کرسی وزارت کندی، به دانشگاه هاروارد دعوت می‌شود. در همین ترم یک دوره سخنرانی درباره ادبیات اسپانیایی در قاره آمریکا و دوره دیگری «پارامون» رمان‌های سلحشوری که بر محور «لیران اولان» تمرکز دارد ایراد می‌کند. جایزه «نخل طلای اینتار» ۱۹۹۳، مرکز هنرهای اسپانیایی - آمریکایی در نیویورک را کسب می‌کند. در فرانسه و در مجموعه «موزه‌های سری» مقاله‌اش راجع به «روزگرو» زیر عنوان «مردی شگین و خشمناک» منتشر می‌شود.

۱۹۹۳. استاد مدعو ترم بهار دانشگاه پرینستون. دریافت کنتراری افتخاری «لوئوپک کالج» (ایالات متحده) و دانشگاه «فرانسسکو ماروکین» (کواتالا). دفتر «خلرگتشی» صافی در آبه را منتشر می‌کند. در لندن نمایش «دیوانه بلکن‌ها» و چاپ و نیز به روی صحنه می‌برد. تازه‌ترین رمانش «مرگ در آند» منتشر و به بهانه آن موفق به کسب جایزه «بیلانته» (بارساونا - اسپانیا) می‌شود. دولت اسپانیا به طرز رسمی «شهروندی اسپانیا» را به وی اعطا می‌کند.

۱۹۹۴. اولین مجلد «ممنزات نویسنده» در کشورش، در دانشگاه «بورج تلون» (روانگشتر) در ترم بهار که ضمن آن «سمیناری راجع به مخولیا کورتاسار» برگزار و علاوه بر آن یک دوره «ادبیات فانتزی» تدریس و کنتراری افتخاری دانشگاه را دریافت می‌کند. به عضویت «انزال آکادمیایی زبان اسپانیایی» درمی‌آید. وی سومین نفر از آمریکای لاتین در قرن بیستم است که در این آکادمی صاحب کرسی می‌شود. از دانشگاه‌های «ویپر» (ایالات متحده) و «دین» (فرانسه) کنتراری افتخاری دریافت می‌کند. مجموعه‌ای از مقالات خود را درباره فرهنگ آزادی، زیر عنوان «هوانغ راه آزادی» به چاپ می‌رساند. به پاس تلاش مستمر ادبی از سوی وزارت فرهنگ اسپانیا، جایزه «میگل» و «سروتسن» به او اعطا می‌شود. از سوی «مؤسسه روسالوا» دکسترو به خاطر رمان «مرگ در آند» جایزه ادبی «پاروسیسو خوان» و «سان کلمنته» و «سانتیاگو» به وی اعطا می‌شود. برای رادیو BBC اثر

۱۹۹۵. جایزه اورشلیم، را که دو سال یکبار به نویسندگانی که به تشریح بهتر آزادی‌های فردی در آثار خود می‌پردازند اهدا می‌شود به دست می‌آورد. در فلورانس (ایتالیا) جایزه ادبی بین‌المللی چپاتنی روفینو آنتیکو فاتوره به او اهدا می‌شود. به دنبال دکترای افتخاری از دانشگاه‌های مورسیا و مایاگودیا (اسپانیا) نابل می‌آید. ریاست هیأت مشاوران فسیوال همینه ایبروآمریاناو به او عهده دارد. در کنفرنسی «آینده انتظار» که از سوی بنیاد ملی ولسل (ژاپن) برگزار می‌شود، شرکت می‌کند. از سوی هیئت آزادی (آرژانتین) برای سخنرانی درباره فرهنگ آزادی دعوت می‌شود. دولت محلی «ایالت سانتا فیه» به او عنوان «همهان افتخاری ایالت» را اعطا می‌کند.



۱۹۹۶. در حضور اعضای خانواده سلطنت اسپانیا طی مراسمی به طور رسمی به عضویت افتخالی آکادمی زبان اسپانیا مقرر می‌شود. نسخه نمایشی «اینتئون و بازدیدکنندگان» در مادرید و لیما به روی صحنه می‌رود. برای انتشار «مرگ در آند» به زبان‌های فرانسوی و آلمانی به این دو کشور سفر می‌کند. نمایش «چشمهای زیبا» تالیلهای زشته علاوه بر انتشار به صورت کتاب، در لیما و لندن به اجرا درمی‌آید. اتحادیه کتابفروشان آلمان در نمایشگاه کتاب فرانکفورت، جایزه صلح را به وی اعطا می‌کند. همچنین از وی دعوت می‌شود تا به عنوان یکی از اعضا به آکادمی بین‌المللی لومباردیه پیوسته. مقاله‌های ادبی آفرینی باستانی، «خنوسه ماریا آرگلسا» را منتشر می‌کند. در انگلستان کتاب «سوج آفرینی» مجموعه مقالاتی برگرفته از کتاب «در برابر باد و چیز» و «سده و منتشر می‌کند».

۱۹۹۷. در کنفره «درگیری‌های هزاره سوچه» که از سوی یونسکو در شهر «والتسیه» (اسپانیا) برگزار شده است شرکت می‌کند. برای تحقیق درباره «دیکتاتوری تلوتونداس تروخیویو» و انجام مقدمات نوشتن تئری درباره وی به جمهوری دومینیکن سفر می‌کند. برای دریافت جایزه ادبی اورشلیم در سال ۱۹۹۷ به این شهر سفر می‌کند. زمان «مختصرهای نُن ریگوبرتو» را منتشر و به شهرهای بوننوس آیرس، بوگاتا، کال تاخته، لیما، مادرید و ژنم برای معرفی اثر جدیدش سفر می‌کند. در بوننوس آیرس به لقب «مشهورند عالی مقام» مقرر می‌شود. دانشگاه لیما به او درجه دکترای افتخاری اعطا می‌کند. روزنامه ABC به خاطر نوشتن مقاله «شهبازان» محرک است. در روزنامه «پال پاپیس» منتشر شده بود به او جایزه روزنامه‌نگاری «ساربانو» کلمبیا را اهدا می‌کند. در بخش اسپانیایی «کمپیون سه جالبه» که به بررسی ژانری عمومی در اروپا آمریکای شمالی و

ژاپن می‌پردازد، فعالیت می‌کند. از «ورشوه» (هلستان) به دعوت «استیتو سروانتس» این شهر مدین می‌کند و کتاب «مختصرهای نُن ریگوبرتو» معرفی می‌کند. در مراسم افتتاح رسمی «استیتو سروانتس» در منچستر (انگلستان) شرکت می‌کند. از سوی مرکز مطالعات کلمبیا برای ایراد سخنرانی و گفت‌وگو به «لاگرونا» (لیبیا) دعوت می‌شود. از سوی دانشگاه بین‌المللی «مندیسی ایل پلازا» در سانتا فیه برای تدوین سری دروره عالی درباره «تئوری و تمرین تجربی زمان» دعوت می‌شود. به عنوان استاد مهم «آکادمی آلمان» در سال تحصیلی ۱۹۹۸-۱۹۹۷ به آلمان دعوت می‌شود و به برلین نقل مکان می‌کند. برای شرکت در «هفته مؤلفه» که اختصاص به نویسندگان «مخوره» اوارده دارد، به مادرید دعوت می‌شود. از سوی «آکادمی زبان برزیل» برای انجام سخنرانی و نیز معرفی ترجمه پرتغالی «مختصرهای نُن ریگوبرتو» به ریودونیرو دعوت می‌گردد. در گردهمایی بین‌المللی «هلستان نویسان قاره آمریکا» که از سوی دانشگاه لیما ترتیب یافته است شرکت می‌کند. دانشگاه ملی «سان آگوستین» در آرژانتین (از نگاه نویسنده) به او دکترای افتخاری اعطا و دانشگاه «کاتولیکی سانتا ماریا» (آرژانتیا) هم به پاس موفقیت‌های ادبی وی دیپلم افتخار و نشان دانشگاه را به وی اهدا می‌کند. از نمایشگاه بین‌المللی کتاب «سانتیاگو» (شیلی) و «کالداسخاره» (مکزیک) دیدن می‌کند. در مادرید در مراسم معرفی و عرضه نسخه جدیدی از «شهر و سگ‌ها» که در مجموعه کتابخانه «ماريو بارگاس» بوسا به چاپ رسیده است، حضور می‌یابد. از مورسیا دیدار می‌کند تا جوایز «بارگاس یوسا» در حوزه رمان و «لیتوسه» در حوزه داستان را به بزرگ‌نویسان اعطا نماید. این جوایز به همت دانشگاه مورسیا به بهترین‌های این دو حوزه تعلق می‌گیرد. برای بازبینی شخصی به آفریقای جنوبی سفر می‌کند.

۱۹۹۸. «حلقه ملی» منتقدین کتاب ایالات متحده جایزه ملی را به خاطر مجموعه مقالات «آفرینی» به وی اعطا می‌کند. این اولین بار است که یک خارجی این جایزه را به دست می‌آورد. ترجمه فرانسوی کتاب‌های «مختصرهای نُن ریگوبرتو» و «در برابر باد و چیز» در فرانسه منتشر می‌شود. برای انجام یک سخنرانی به «بوداپست» (مجارستان) و نیز به مادرید برای شرکت در مراسم اعطای جایزه «سروانتس» به «کی‌یرمو کابرا» اینفانتسه دعوت می‌شود. در مقام رئیس هیئت داوران در مراسم اعطای «جایزه ایبروآمریکای امروز» در مادرید شرکت می‌کند. در مراسم روزنامه‌ای ترجمه لهستانی «زمان» «مرگ در آند» در نمایشگاه کتاب ورشو شرکت می‌کند. برای دریافت دکترای افتخاری دانشگاه «بن گورون» به لس‌آنجلس سفر می‌کند. جهت ایراد سخنرانی در «هیونوس آیرس» و «ورسایز» از سوی هیئت آزادی آرژانتین، و «هیئت تحقیق اقتصادی اطلس» به آرژانتین دعوت می‌شود. دانشگاه «نیرسارال» قرن ۲۱ و «رایدو کوردوبا» را به کودوبا دعوت می‌کنند. در مراسم معرفی ترجمه انگلیسی «زمان» «مختصرهای نُن ریگوبرتو» در نیویورک حاضر می‌شود. دانشگاه لندن به او دکترای افتخاری اعطا می‌کند. دولت اسپانیا نامزدی وی را به عنوان «سنگوی هیئت استاد استیتو سروانتس» مورد تأیید قرار می‌دهد. در مادرید کتاب «پنرو شوارتس» مقاله‌های نون «لیبرالی» را معرفی می‌کند و به دعوت «بنیاد حلقه خوانندگان» در دوره «ادبیاتگام تازه اسپانیا» به سخنرانی می‌پردازد. برای شرکت در پنجاه و چهارمین نشست سالانه «جامعه مطبوعاتی کشورهای آمریکایی» (SIP) به ارگوته سفر می‌کند. از پارگوته مدین می‌کند و درباره «جهتی شدن و یویولیسبه» سخنرانی می‌کند. از سوی شهرداری «آسونسیون» لقب «شهروند افتخاری» به وی

شهر سفر می‌کند. در مراسم اهدای جایزه سروالتس در سال ۱۹۹۹ به مورخه اندرادرز در مالدین حضور می‌یابد. در ادامه معرفی آخرین رمانش *شور بوزه* به کشورهای: جمهوری دومینیکن، آرژانتین، شیلی، پرو، مکزیک، کاستاریکا، آل سالوادور و کلمبیا سفر می‌کند. در بونس‌آی اسپانیا در مراسم اهدای مدال طلا هنرهای زیبای سال ۱۹۹۹، شرکت می‌کند. در سفری شخصی از فلورانس دیدن



می‌کند. در نمایشگاه کتاب مادرید حاضر می‌شود و در مراسم اهدای جایزه منتدس پلایوه شرکت می‌کند. از «گلاخار» (اسپانیا) بنا به دعوت «ایمن فرن آینده دیدن می‌کند. در دانشگاه مندسن پلایوه در سانتاندره (اسپانیا) سخنرانی می‌کند. سفری شخصی به هاراریه انجام می‌دهد. *شور بوزه* را در میامی، پورتوریکو و نیویورک معرفی می‌کند. به دعوت «استیوی مطلمات پیشرفته» از «برینستون» دین می‌کند. در گردهمایی رؤسای انجمن سروالتس در هنگ‌کنگ شرکت می‌کند. برای انجام کارهای تحقیقی زمان بعدی‌اش درباره فلورا ترستان به پاریس سفر می‌کند. در هفتمین شاهد اجرای نمایش *لاچونگه* به تئاتر برای شرکت در «کمپسون سه جعبه» (میلان) سفر و در «تورین» ومان *شور بوزه* را معرفی می‌کند. در بارسلونا جایزه *پولنیس دل آموه* از سوی *فرازدی فدا رامبالد* در کاتالونیه به خاطر رمان *شور بوزه* به او اهدا می‌شود. به *لیما بلز می‌گردد* و کتاب «کتابه و لیب آبی» را عرضه می‌کند. برای دریافت مدال *میثات تسلی* آرکیبیه به آرکیبیا سفر می‌کند. حفای که به پاس فعالیت درخشان ادبی و نیز تلاش در راه دفاع از دموکراسی و حقوق بشر به وی تعلق گرفته است. از ایالت *فایسلا»* در سفری تحقیقی برای نوشتن رمانی درباره فلورا ترستان، دیدن می‌کند. مجموعه مقالات سیاسی‌اش زیر عنوان *فایسولانیسم تهدیدی* نوبن» به زبان آلمانی منتشر می‌گردد.

۲۰۰۱، کالج *ژکادی* ایماه ضمن برابری مراسم گرامیدانشی به پاس دفاع بی‌وقفه از آزادی و استقرار قانون، پلاک یادبودی به وی اعطا می‌کند. در گردهمایی سالانه اقتصاد جهانی، که در «ناؤس» (سوئیس) برگزار می‌شود، شرکت می‌کند. در این اجلاس جایزه *بولون»* به پاس کامیابی‌های ادبی و تلاش و حساسی وی در مسیر ارتقاء فرهنگ جهانی، به وی اهدا می‌گردد. در نمایشگاه عکس دخترش *مورگلا»* حاضر می‌شود. *بیربدها* (اسپانیا)، از سوی انجمن *تیکوس تیلور»* (هلند) برای شرکت در کنفرانس *تیکوس ۲۰۰۱»* دعوت می‌شود. در امستردام نسخه هلندی *شور بوزه* را معرفی می‌کند. *تلسیتو سروالتس»* از سوی رولمانی کتاب *بفن بیان* در تلنگده مجموعه مقالات مطبوعاتی منتشر شده در سال‌های ۱۹۹۹-۱۹۹۲، دعوت می‌کند. در مراسم که به خاطر رمان *شور بوزه*

اعطا می‌شود. مرکز آموزشی و فرهنگی *سیمون پاتیوه* در بولیوی از وی برای انجام یک سری فعالیت‌های فرهنگی در «پلایوه دعوت می‌کند. کتاب *موتع آزادی»* را معرفی می‌کند. برای ایراد سخنرانی در دانشگاه *ایندیورگ»* دعوت می‌شود. به عنوان یکی از اعضای هیئت *دلوران* «اکو» *جوایز رادیو و تلویزیون ۱۹۹۸»* (دوبلین) برگزیده می‌شود. به ناحیه *پروین»* از سوی «استیتو سروالتس» این منطقه دعوت می‌شود. یکی از *دلوران* جایزه معتبر *هسکل* در سروالتس، در ۱۹۹۸ است.

۱۹۹۹، برای تحقیق، مطالعه و خیش برداری‌های لازم به *خاملو نوشتن رمان* *تازماش شور بوزه* به سانتا دومینگو سفر می‌کند. به دانشگاه *واندربیلته»* برای سخنرانی دعوت می‌شود. در یک سفر شخصی، در «اکارنوال *یودتپروه»* شرکت می‌کند. برای مراسم معرفی چاپ‌های جدیدی از «گفتگو در کاتدرال» و *مخانه سبزه»* به مادرید سفر می‌کند. همچنین در مراسم *برگزدشت* «لوکناویو باز» در «کلسا د آمریکا» شرکت می‌جوید. با موضوع *سروالتس و دلستان»* در *بنیاد پرو* «کلسا د آمریکا» سخنرانی می‌کند. روزنامه *بال پالیس»* جایزه *آرکا ای گلسه»* در *رتال اکلمبیه»* سخنرانی می‌کند. روزنامه *مقاله* *هیئتهای گفتیش عقاید نوبن»* که در ۸ نوامبر ۱۹۹۸ در همین روزنامه به چاپ رسیده بود، به وی اهدا می‌کند. هشتمین دوره جایزه *بین‌المللی منتقدین* «پلایوه» به پاس *اسماء فلتزی و شور تیک»* برای آثارش به نوبسده تعلق می‌گیرد. دانشگاه *هاروارد»* به وی دکتری افتخاری اعطا می‌کند. *مدال دانشگاه کالیفرنیا، آس انجلیس (UCLA)»* که بالاترین نشان این دانشگاه محسوب می‌شود، به وی اعطا می‌گردد. سمیناری تحت عنوان *فرمان و سیاست»* برای دانشجویان *ترم تلبستان* دانشگاه *منتدس پلایوه* ترتیب می‌دهد. در دوره‌های *تلبستانی* دانشگاه «کمپلوتسه» کنفرانسی تحت عنوان *دوره‌های دلستان گوناوه برگزار* می‌کند. به عنوان استاد *معو»* در دانشگاه *جورج تاون»* به دانشکتن سفر می‌کند. به کشور کلمبیا سفر می‌کند و *بنا به صورت قبلی»* در *فستیوال تئاتر هاراریه»* ششمین نمایشگاه کتاب *میدین»* و *فستیوال این‌المللی هنر کالی»* شرکت می‌کند و جایزه *مورخه اسپاسی ۱۹۹۰»* را به دست می‌آورد. *شهردار سنتیاگو»* به وی عنوان *مهمان افتخاری»* می‌دهد. *وادی مرمسی»* کلید شهر را به او اعطا می‌کند. در گردهمایی سالانه «گروه دهه پنجاه» در واشنگتن دی. سی. شرکت می‌کند. در جلسه رؤسای «انجمن سروالتس» در شهر *دآنتونوس»* شرکت می‌کند. به نیویورک، برای شرکت در *میگزرد نهفت* *پرو آمدن»* رمان *اسپانیایی-آمریکایی ۱۹۷۰-۱۹۶۲»* دعوت می‌شود. در *فستیوال CATO»* در واشنگتن به سخنرانی درباره «آینده آزادی» در آمریکا لاتین» می‌پردازد. بنا به دعوت CEDICE برای شرکت در سمینار *بین‌المللی هند و قانون»* و به عنوان سخنران افتتاحیه سمیناری به *ویزتلو»* سفر می‌کند. یکی از اعضای هیئت *دلوران* جایزه سروالتس سال ۱۹۹۹، به همراه *خوآله»* در یک سفر خصوصی در آغاز سال ۲۰۰۰ به پاریس سفر می‌کند.

۲۰۰۰، به دعوت *انجمن سروالتس»* به *معر سفر»* می‌کند تا در شهرهای *فاخره»* و *هلکندر»* به سخنرانی کند. دانشگاه *فایسولانل مایور»* در سان مارکوس» (بلده پرو) *دیپام* *تلخترش»* را به او اهدا می‌کند. و به پاس *تلاش‌های ادبی و علمی‌اش»* او را به عنوان *مرد برگزیده قرن بیستم»* برمی‌گزیند. در *سمپوزیوم* *مهریت»* و *آرزش‌ها»* که از سوی *بنیاد آرژانتین»* در مادرید برپا شده است شرکت می‌کند. در *مالدین»* چند شهر دیگر اسپانیا آخرین رمانش *شور بوزه»* را معرفی می‌کند. در سفری شخصی از *تایلند دیدن»* می‌کند. برای ایراد سخنرانی در نمایشگاه *سبیا»* به این

در «کسا» و آمریکا (مادرید) ترتیب یافته، شرکت می‌کند. برای شرکت در انتخابات به ایما باز می‌گردد. دانشگاه علوم پایه به او عنوان استاد افتخاری، اصفا می‌کند. عنوانی که به پاس فعالیت‌های آکادمیک و تخصصی وی در زمینه علوم انسانی به او تعلق می‌گیرد. از سوی دانشگاه فلسبولان مایور در سان مارکوس؛ به پاس توفیق وی نه فقط در خلق آثار ادبی ارزشمند بلکه همچنین به خاطر تلاش موفقیت‌آمیز نویسنده در بیان و تشریح زندگی و تاریخ مردم یورو دکتری افتخاری به وی اعطا می‌گردد. جایزه «لاس آمریکاس ۲۰۰۱ - ۲۰۰۰» از سوی بشپادی به همین نام به وی تعلق می‌گردد (تسویورگ). در ولشجن دی.سی. کرسی ادبیات و فرهنگ، ایپرو آمریکا، دبیران زبان‌های اسپانیایی و پرتغالی را در دانشگاه جورج تاون افتتاح می‌کند. در دانشگاه موریسایه جایزه‌های به نام نویسنده در حوزه رمان اعلا می‌گردد. برای معرفی رمان مشهور «بزه» به شهرهای مختلف آلمان و سوئیس سفر می‌کند. «تجدید» کتابفروشان ماریده لولین دور از جایزه کتاب سال خود را به وی اعلا می‌کند. همچنین چهارمین دوره جایزه خوانندگان ادبیات نیز به او تعلق می‌گیرد. در لحظه تحقیق برای نگارش رمانی راجع به «فلورا ترستان» به شهرهای مختلف فرانسه سفر می‌کند. دانشگاه فلسبولان مایور در سان مارکوس؛ پایان‌نامه وی را که در سال ۱۹۵۸ در مورد تفسیر آثار «روبن درایو» تحریر کرده بود، منتشر می‌کند. در دانشگاه بین‌المللی مستندس پیلایو سمندری را زیر عنوان «تاریخ و فلسفه» فلورا ترستان و پل گوگن، در ترم تابستان برگزار می‌کند. جایزه هستیوال سون لایتوس؛ را بدست می‌آورد. در هستیوال ادبیات ماتووا (ایتالیا) شرکت می‌کند و به معرفی نسخه ایتالیایی مشهور «بزه» می‌پردازد. در مراسم انتشار مجله فرهنگی مکزکی «تولس لیبرس» در ماریده شرکت می‌کند. در اولین کنفره زبان جز «ایبارولیده (اسپانیا)» که از سوی آکادمی زبان اسپانیایی برگزار گردیده است شرکت می‌جوید. دکتری افتخاری دانشگاه «زم تور» ورگانه (ایتالیا) را دریافت می‌کند. دانشگاه «پاوه» (فرانسه) به او دکتری افتخاری اعلا می‌کند. در سمپوزیم «بارگاس یوسه نویسنده» و محقق، شهروند و سیاستمدار حاضر می‌شود. در سمینار «ادبیات و قدرت» در «کسا» (آمریکه (مادرید)) شرکت می‌کند. در «نایشگاه کتاب اسپانی» (امریکا) حاضر و رمان مشهور «بزه» را معرفی می‌کند. در کنفره «چنگهای این دنیا؛ جامعه و قدرت» در آثار ماریو بارگاس یوسه که از سوی دانشگاه «کاتولیک» پیوه ترتیب یافته، حضور به هم می‌ریزاند. عالی‌ترین لقب «دکتر» بزرگ «نورشیه پرو» و برجسته‌ترین نشان دولتی «صلیب بزرگ الماس نشان» از سوی رئیس جمهور مکزک اعلا شد و تولد به پاس شایسته شایسته ادبی برجسته جهانی و نیز کمک و تلاش در راه استقرار «تین و دموکراسی» در کشور به وی اعلا می‌گردد. در مراسمی که به همین مناسبت ترتیب یافته، ۱۸ رئیس جمهور و نیز پادشاه اسپانیا حضور به هم رسانده و طی سخنانی از او قدرتی رسمی به عمل می‌آورند.

۲۰۰۲. دانشگاه ملی سان آنتونیو، به وی دکتری افتخاری اعلا می‌کند. به قصد تحقیق برای نگارش رمانی در مورد فلورا ترستان و پل گوگن، به تاهتی سفر می‌کند. اعلا دکتری افتخاری از سوی دانشگاه پولویزی (فرانسه) برای ایراد سخنرانی در دانشگاه استنفورد و سانتا باربارا (کالیفرنیا) به ایالات متحده سفر می‌کند. برای ایراد یک سلسله سخنرانی در بنیاد واکلر به نیویورک دعوت می‌شود. برای دریافت جایزه «فلوری» «کاتولیک» از سوی «انجمن روزنامه‌نگاران و نویسندگان دومینیک» به او تعلق گرفته، به این کشور سفر می‌کند. به مناسبت

شرکت در مراسم رونمایی کتاب «مشور بزه» به لندن و پاریس سفر می‌کند و نیز به فعالیت‌هایی آکادمیک می‌پردازد. برای شرکت در مراسم اجرایی «تئاتر لا چوینگه» به ژنو و ایتالیا سفر می‌کند. در این سفر شهر «لا ژنو» مدال طلای شهر را به گردن وی می‌آورد. از مقبره فلورا ترستان؛ و سایر نقاطی که برایش جالب توجه هستند، در «بورده دیدن» می‌کند. در جلسه «گفت‌وگویی نویسندگان» که از سوی دانشگاه جورج تاون در پاریس و تحت عنوان «ادبیات و فوندانسیون» برگزار می‌شود، شرکت می‌جوید. از سوی فرمانداری لاس پالماس، برای شرکت در کنفرانس «بین‌المللی صورت» می‌گردد. برای حضور در مراسم اعلا «جایزه نیا توف» که از سوی «انجمن اسپانیا» به پاس سال‌ها تلاش پرثمر ادبی به وی تعلق گرفته است، عازم نیویورک می‌شود. در مراسم رونمایی کتاب مشور بزه در آتن (یونان) شرکت می‌کند. انتشارات معتبر «افکار» و «پرست» مجموعه مقالات نقد ادبی وی را تحت عنوان «راستی دروغ» در نمایشگاه کتاب مادرید عرضه و برای شرکت در مراسم سخنرانی‌های «۲۰۰۴» موسسه «کسوس» به هلد سفر می‌کند. جامه «ال سیوتو» در شهر «پالما» (اسپانیا) از او برای سخنرانی دعوت می‌نماید. به سمت ریاست «بنیاد بین‌المللی برای آزادی» که از شخصیتها و موسسات کشورهای آمریکا، لاتین، اسپانیا و ایالات متحده برای بحث بر روی نظریات آزادی طلبانه در محدوده سیاسی و اقتصادی تشکیل می‌یابد، انتخاب می‌گردد. سمیناری درباره فلورا ترستان را در دوره‌های تابستانی دانشگاه «بین‌المللی مستندس پیلایو» در سانتاندر برگزار می‌کند. هیأت داوران جایزه «بین‌المللی بنیاد ادبی کریستوبال کولان» جایزه خود را به عنوان بهترین رمان نویسنده زبان اسپانیایی عصره به پاس اعلا می‌دهد. جهانی به ادبیات اسپانیایی در قرن بیستم به واسطه انتشار آثار داستانی و تحقیقی ارزشمند به وی اعلا می‌نماید. دانشگاه «پادشاه خوان کارلوس» در ملارید از وی برای انجام چند سخنرانی در محل «ورسای تابستان» دعوت می‌کند. در کنفره «بین‌المللی

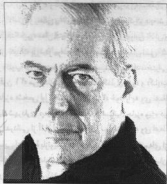


«تازادی» پیش و اکنون، از لاسلو تا هزاره سومه شرکت می‌کند. (یونان) هیأت داوران دومین دوره جایزه «مارتولومه مارچه» به خاطر انتشار و «پرست جدید» را «راستی دروغ» به عنوان بهترین کتاب سال در حوزه نقد این جایزه را به او اعلا می‌کند. دانشگاه «ترب» در ملبورن (استرالیا) به وی دکتری افتخاری اعلا می‌کند. برای شرکت در مراسم اعلا جایزه S.A.E. «ورینتال بلوک هتل» در تایلند دعوت می‌شود. به مادرید سفر می‌کند تا در «بنیاد بین‌المللی برای آزادی» (F.I.L) به عنوان رئیس حضور یابد. در کنفرانسی که «پریسون جهانی سازی» علم، فرهنگ و ادیان» در لیسبون (پرتغال) برگزار می‌شود، شرکت و نیز جهت حضور

در هجرت‌ها بین‌المللی ادبیات به مکزیک مسافرت می‌کند. برای حضور در یک دوره کتاب‌خوانی در دانشگاه هوستون به آمریکا سفر می‌کند. فلیکسیدمور کالجی (ایالات متحده) به او دکترای افتخاری می‌دهد. برای انجام یک دوره سخنرانی بیرومن آناژ به سمینوری کالج وارد می‌شود. در مراسم اهدای جایزه بین‌المللی کای‌ها (در سال ۲۰۰۲) به نقاش کلمبیایی فرانتسکو یوتورو به نیویورک سفر می‌کند. در مراسم بین‌المللی اروپا روی نویسنده‌گان، در ایما (پرو) حضور می‌یابد و یکی از فصل‌های کتاب منتشر نشده‌اش به‌هشت در دیگر سوه را برای حضار می‌خواند. در مراسمی که به مناسبت دومین سده تولد ویکتور هوگو در ایما (پرو) برگزار شده است، حضور یافته به سخنرانی بیرومن یونوان، اثر ویکتور هوگو می‌پردازد. در چارچوب مراسم ضمیمه سالگرد کلاسا د آمریکا رئیس دولت وقت اسپانیا منوئه ماریا آسناره به پاس تلاش هم‌جانبه وی در زمینه ادبیات و آشنا کردن مردم با واقعیت جامعه بشره جایزه آنتونو امریکانو را به وی اهدا می‌نماید. برای شرکت در مراسم افتتاحیه کتابخانه خوانکین لیتانه به مادرید دعوت می‌شود. به «بیتوره» (پرو) سفر می‌کند تا از دانشگاه این شهر دکترای افتخاری دریافت کند. دانشگاه ملی «پدرو روئیس گایو» د چیکلاوی (پرو) به وی دکترای افتخاری اعطا می‌کند.

۲۰۰۳. دکنگره جمهوری پرو به پاس تلاش وی در راه اعتلای ادبیات پرو و جهان، و دفاع مستمر از آزادی نوع بشر و ارزش‌های دموکراتیک، نشان افتخار سلب بزرگ را به او اعطا می‌کند. به عنوان مهمان افتخاری در اولین نمایشگاه کتاب تروخیو، به ایراد سخنرانی بیرومن کتاب آینده‌اش می‌پردازد. استنادار تروخیو مدال افتخار شهر را به گردن او می‌اندازد. رئیس منطقه آزاد ضمن نام بردن از وی به عنوان مهمان افتخاری و ارزنده این منطقه بزرگترین نشان افتخار را در مقام سفیر فرهنگی آزادی به او اهدا می‌کند. دانشگاه کاتولیک آلبانیا

(سازیک) به پاس همت والی او در عرصه ادبیات جهانی نشان دکترای افتخاری خود را به او اعطا می‌کند. پنجمین بین‌فرانسه و مجامعه خوستان و خوندگان آناژ روزه کایوه جایزه روزه کایوه را به او اعطا می‌کند. مجموعه‌عربی از



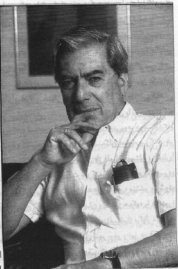
عکس‌های «پابلو گوران» به همراه توضیحات ماریو بارگاس یوسا به نام «آنده» در فرانسه به چاپ می‌رسد. در سان سباستیان (اسپانیا) در جلسه‌ی مباحثه بیرومن داسونالاسم در برابر اروپا و شهروندان اروپایی، شرکت می‌کند. از سوی «کنینگ هانس» برای شرکت در گفتگویی در جامعه سلطنتی جغرافیایی لندن، به انگلستان دعوت می‌شود. سوز بزه برای دریافت جایزه بهترین سفیران خارجی، در لندن گاندید می‌شود. برای افتتاح کتابخانه‌ای که از سوی آنتونیو سروتانس و به نام نویسنده در برلین گشایش می‌یابد، به این شهر سفر می‌کند. به‌هشت در دیگر سوه در اسپانیا برای اولین بار منتشر می‌شود و برای معرفی کتاب به

مادرده پارسولونا، سه‌یلو و ویکتوریا (اسپانیا) سفر می‌کند. هیزمان نمایشگاهی از عکس‌های دخترش مورگاتا با عنوان «عکس‌های به‌هشت» که در ارتباط با کتاب اوسته‌گشایش می‌یابد برای روزنامه‌ی از زمان تازه‌اش به‌هشت در دیگر سوه به نمایشگاه‌های متعددی دعوت می‌شود که از آن میان «توت» به نمایشگاه کتاب بوئنوس‌آیرس (آرژنتین) و بوگوتا (کلمبیا) اشاره کرد. به‌هشت در دیگر سوه را در ایما (پرو) عرضه می‌کند. دانشگاه ملی مهندسی، ایما (پرو) به وی دکترای افتخاری اعطا می‌کند. برای ایراد سخنرانی در بیستمین کنگره جهانی کاهش مصرف به مادرده سفر می‌کند. برای حضور در برنامه هفته‌ای با نویسنده‌ی که برای بررسی آثارش برپا شده است، به آلبکاته (اسپانیا) می‌رود. در نمایشگاه کتاب مادرید، حاضر شده و کتاب‌هایش را برای شوق‌مندان سفارشی می‌کند. در گفتگویی که به ایتمار یورفورس همیشه زیر عنوان «از فلورا ترستان به ماریا بارگاس یوسا» در پاریس ترتیب یافته شرکت می‌کند. برای انجام یک سری مصاحبه و نگارش مجموعه گزارشاتی که در روزنامه «ال پائیس» منتشر می‌شود، به عراق سفر می‌کند. سمیناری با عنوان «بین‌المللی ویکتور هوگو» را در دوره تالیستی دانشگاه بین‌المللی منتدس پلاوی در سانتاندر (اسپانیا) برگزار می‌کند. برای شرکت در جشنواره کتاب «لاجیورگه» به این شهر سفر و نیز در فستیوال موسیقی سائیزبورگ (اتریش) شرکت می‌کند. به دعوتی دلم کمیسون مشاوره فرهنگی وزارت امور خارجه پرو منصوب می‌گردد. به عنوان استاد ترم پاییزی دانشگاه جورج تاون به ولشنگتن دی‌سی دعوت می‌شود. در کنفرانس «کلوک سنتر» کتابخانه کنگره ایالات متحده شرکت می‌کند. در یک کارگاه ادبی درباره‌ی صورت بزه در دانشگاه جورج تاون حاضر می‌شود. از سوی انجمن پن لاکتر برای ایراد یک سخنرانی و گفتگوی در کتابخانه فولگر شکسپیر (ولشنگتن دی‌سی)، دعوت می‌شود. برای شرکت در کنفرانس بین‌المللی پیو سانسو به ریچمونی (ایتالیا) سفر می‌کند. در نشست‌های کمیسون سه جانبه اروپا در پرتغال حاضر می‌شود. برای شرکت در مراسمی که به مناسبت چهارمین سالگرد انتشار رمان شهر و سگ‌ها از سوی «کلاسا د آمریکا» ترتیب یافته به مادرده سفر می‌کند. وبلاگ‌نشرهای روزانه عراق، به همراه گزارش‌هایی بیرومن جنگ عراق و عکس‌هایی از دخترش سورگاتا، به چاپ می‌رسد. در بوگاتا (کلمبیا) و به عنوان ریاست بنیاد بین‌المللی آزادی، در سمیناری بین‌المللی زیر عنوان «تهدیدات ضوکراسی آمریکای لاتین: تروئیس، ضعف دولت قانونی و نظریه‌پویلیسم» حضور می‌یابد. در مراسم افتتاح نمایش سوز بزه به کارگردانی «خورخه علی ترناله» در نمایشگاه کتاب میامی (ایالات متحده) شرکت می‌کند. برای دریافت دکترای افتخاری از سوی دانشگاه آکسفورد به بریتانیای کبیر سفر می‌کند. از سوی انجمن بین‌المللی پن برای شرکت در شصت و نهمین کنگره این انجمن در مکزیک، به این شهر دعوت می‌شود. برای دریافت دکترای افتخاری از دانشگاه ملی فرانسیسکو مورسان به هندوراس می‌رود. در «کالاباخاره» (مکزیک) آخرین رمان خود به‌هشت در دیگر سوه را عرضه می‌کند. به دعوت دانشکده علوم و هنر دانشگاه نیویورک به این شهر سفر می‌کند. در مراسم اهدای جایزه آزادی بیان، به پسرش آلبارو بارگاس یوسا از سوی سازمان روزنامه‌نگاران آمریکایی و لاتینی در میامی (ایالات متحده) شرکت می‌کند. برای شرکت در مراسم روزنامه‌ی از کتاب «ماریو بارگاس یوسا زندگی در حرکت» که از سوی دانشگاه علوم کاربردی به چاپ رسیده است، به ایما (پرو) می‌رود.

۲۰۰۴. پایانه جدیدی در فروگاه پاراگاس (مادرید) افتتاح می‌شود که در معرفی

داخلی

مجموعه‌هایی از هنرمند معروف مائولو بالدس که انتشار مایو بارگاس یوسا را بر خود درآورد داده شده است. حضور می‌یابد به کارخانگان (کمپیا) سفر می‌کند تا در اولین نشست کشورهای ایرو-اسرکیایی تحت عنوان «مورکوسی از توسعه در امریکای لاتین» که از سوی آژس



اسپانیایی همکاری بین‌المللی آزادی و بنیاد ایرو آمریکا - اروپا برگزار می‌گردد. همچنین در مراسم افتتاح مرکز فرهنگی سان فرانسسکو که در حضور «آلبورو» رئیس جمهور کلمبیا و «خوسه ماریا آستار» نخست وزیر اسپانیا برگزار می‌شود حضور می‌یابد از پاناما و ناحیه «لانین» دیدار می‌کند. برای شرکت در میزگردی دربارهٔ «فلورا توپستان» به آرژانتین (زنگنه) سفر می‌کند. دانشگاه کاتولیکی «سانتا ماریا» آرژانتین به وی دکترای افتخاری اعطا و برای دیداری خصوصی به «سازبورگ» سفر می‌کند. هیأت امدادی «کتابخانه عمومی نیویورک» در «هشتاد و دو» روز دیگر سووا را در فهرست کتابخانه به یاد ماندنی سال ۲۰۰۳ خود ثبت می‌کند. «دانشتئو سزواتش» یاریش برای کاری آکادمیک «پیرامون هشتاد و دو» نیز برپایی نمایشگاه «عکس‌های هشتاد و دو» مورگان را از دعوت و «هنیاد کوئیکس» در «بوتنوس آیرس» (آرژانتین) جایزه کوئیکس ۲۰۰۴ را به عنوان شخصیت «یوسا» و برجسته ادبیات پروو به وی اهدا می‌کند. «بنیاد ولنگتن» اولین دورهٔ جایزهٔ «روزنامه‌نگاری» «فلورا توپستان» ایمن به خاطر مقاله «شال بلومنته» به وی اهدا می‌کند. دانشگاه آکسفورد از وی به عنوان «پروفیسور مدعو» در «ترم تابستانی» و سخنرانی «پیرامون بیوتیوان» و «ویکتور هوگو» دعوت به عمل می‌آورد. برای شرکت در «کمیسیون سه جانبه اروپایی» به «روتر» نیز به مناسبت تجدید چاپ نسخهٔ «امالی» هشتاد و دو در «دیگر سووا» به شهرهای «ژورج» «مونخ» «برلین» و «فرانکفورت» مسافرت می‌کند. در «ماریا» در «چش از دوای» «SAR» پرنس آستوریاس و «همسرش» شرکت می‌کند. «دانشتئو مطالعات امریکایی» «لانین» وابسته به دانشگاه لندن، از او برای شرکت در «یک سری سمینار صوت به عمل می‌آورد» برای دریافت «جایزه بین‌المللی» یک عمر زندگی برای ادبیات در «بیست و سومین دوره آن» به «نورین» (ایتالیا) سفر می‌کند. در «ماریا» در نشست «رئال آکادمیا اسپانیولا» شرکت می‌کند. «دوره‌های تابستانی» دانشگاه بین‌المللی «منندس پلایو» (سانتائدر - اسپانیا) را افتتاح می‌کند. به عنوان رئیس بنیاد بین‌المللی برای آزادی (FIA)، در «اولین گردهمایی «آتلانتیکو اروپا» آمریکا که در

ماریا» تحت عنوان «روایتی قرن ۲۱» برگزار می‌گردد. حضور می‌یابد. مجموعه کامل آثار نویسنده در دو جلد در «ماریا» به چاپ می‌رسد. جلد اول: «دستان‌های کوتاه» و «زمان‌های (۱۹۶۷-۱۹۶۸)» و جلد دوم: «زمان‌های (۱۹۶۷-۱۹۶۸)». دولت «شپلی» «مغال» «یامیدو» «مدمن» «سالگرد تولد» «نوروا» و «دانشگاه وارویک» (بریتانیای کبیر) درجه «دکترای افتخاری ادبیات» به وی اهدا می‌کند. در «جلسه سخنرانی» «مناظره‌ای» که از سوی «هنیاد IFAES» (اسپانیا) زیر عنوان «فرهنگ اسپانیایی» و «فرهنگ استثنایی اروپایی» در اسپانیا برگزار می‌شود و برای شرکت در «مجلس شورای بین‌المللی ادبیات» ۲۰۰۴ از موضوع «جنگ و صلح» به «بارسلونا» سفر می‌کند. در «مقام دبیر هیأت» «فلورا توپستان» اسپانیایی «سان سباستیان» (اسپانیا) در «این جشنواره حضور می‌یابد» در «مراسم رونمایی کتاب» «فلورا توپستان» به «ماریا» «بارگاس یوسا» که توسط «استفن میشه» «گردآوری» و در «انتشارات «سورین» «نوروا» منتشر شده است. شرکت می‌کند. برای شرکت در «کمیسیون سه جانبه» و نیز بنا به دعوت «دانشتئو سزواتش» به «برلین» مسافرت می‌کند. در «سومین کنفرانس بین‌المللی» «فلورا توپستان» «شهرسازی» اروپا «شهر ایده‌آل» که از سوی «بنیاد «فلورا توپستان» در «ماریا» برگزار می‌شود. شرکت می‌کند. به «سانتا دومینگو» «چیلی» که «فیلمبرداری» «فیلم» «سور» نیز «براسل» «رمان» نویسنده آغاز شده است. سفر می‌کند. در «ماریا» «مقاله‌ای» «راج» به «میتووان» «ویکتور هوگو» منتشر و از آن به عنوان موضوع سخنرانی‌اش در «دورهٔ کلاس‌های تابستانی» ۲۰۰۴ دانشگاه آکسفورد استفاده می‌کند. در «مراسم افتتاح» «مجلسی» در «بیلبائو» (اسپانیا) که در آن اثری از «مجموعه ساز معروف مائولو بالدس» را نیز نوشتی از «بارگاس یوسا» قرار داده شده است. شرکت می‌کند. در «پرن» (سوئیس) در «سری برنامه‌هایی» که به مناسبت ۱۲۰ سال رابطه سوئیس و پرو برگزار می‌شود شرکت و نیز در «موزه» «پراوو» دربارهٔ «فرهنگ آمریکای لاتین» سخنری می‌کند. «ماریا» در «موزه» «دین» نویسنده (ماریا) «راج» به «فیل گوگن» و «تیلویس» «چشم‌انداز» «سرمون» سخنرانی می‌کند. کتاب «۲۳ گزارش کلمبی از زندگی و آثار وی» را در «برنامه بیوگرافی» «پخش» می‌کند. «دانشتئو ملی» «فرهنگ» «پرو» «مغال» «انتخاب» «فرهنگ» «پرو» به پاس تلاش و استمرار وی در «گسترش ادبیات پرو» در «مراسم گرامی‌داشت هنرمندان نسل ۵۰» به وی اهدا می‌کند. «۲۰۰۳» «قرن» «آرژانتین» از «اسپانیا» به «ایر» «سفر» «ماریا» «موضوع» «جنگ‌های» «قرن» ۲۱ می‌پردازد. «کلوپ» «سرمایه‌گذاری» «ژنو» و «کلوپ» بین‌المللی «بارگاس» «جایزه» «شخص» «اول» «چش» «ماریا» ۲۰۰۳ خود را به اعطا می‌کند. «ماریا» (اسپانیا) «شهرداری» «هنیاد» «گانالاکارا» «اسپانیا» «جایزه» «وژه» «سال» ۲۰۰۴ را به پاس قدرتی از آثار ادبی استثنایی نویسنده به وی اعطا می‌کند. در «مراسم رونمایی از نسخهٔ بازنویسی شده» «نن کیوشو» به «مقدمه‌ای از وی» به مناسبت «چهارمین» «صد» «انتشار» «این» «رمان» «بزرگ» در «رئال آکادمی» «زمان اسپانیایی» برگزار می‌گردد. شرکت می‌کند. کتابی شامل «مصاحبه‌ها» و «مقالات» «بارگاس یوسا» از سال ۱۹۶۴ تا ۱۹۹۹ در «مورد» «بورخس» در «فرانسه» به چاپ می‌رسد. برای شرکت در «یک میزگرد» با عنوان «اروپا، اندیشه‌های زیاده که به اهتمام رئیس «هنیاد» «انجمن» اروپایی برگزار می‌گردد از سوی «مکسوس استیتو» به «ژنرال» «دعوت» می‌شود. در «کتابخانه ملی» «ماریا» به سخنرانی «پیرامون» «اینگا» «گارسا-یوسا» و «لاگ» می‌پردازد. در «مراسم رونمایی کتاب» «پیرامون» «ایرو» به نام «به سوی آزادی» در «دانشگاه ملی» «سان ماریوس» در «ایما» (پرو) شرکت می‌کند. «همراه خانواده‌اش» در «سفری» «خصوصی» از «جمهوری» «دومینیک» «بازدید» می‌کند.